

Листи державних, громадських та церковних
діячів України, Польщі та ін. країн

Лист Сигізмунда III із Варшави до Ма-
гістрату м. Львова з побажаннями посприяти
миророзумінню між двома народами, громадою і
Каміанкою Мартинкою та створити комісію
для цього. Оригінал

ЦДІА УРСР у Львові

Фонд № 132

Опис № 1

Справа № 52

Почато: 28 вересня 1628 р.

Закінчено: 1 р.

На 3 сторінках (аркушах).

Ingmunt III Łasky Boży król Polski. Wielkie Księże Litewskie
Ruskie, Pruskie Mazowieckie Żmudzkie Inflantok a Czernihowskie
Wandalowski dziedziczny król.

Specabilior et Tamati Tobi nob dilecti. Głosi dobremu porządkowi
miasta tego, na którym nam wiele należy, uprzejmie życzymy, y tło miarę
po Wieru M. chcemy, aby differentie, które Łaski między Łacnym
Marcinem Campianem Doctorem, Colegą Wieru M. a miastem Brze-
dany, y innymi osobami prywatnymi, z obu stron, nabytki do-
na pomiarkowane były, przez pewne osoby tużie Łacny Miński, na
tło od oboi strony wysłane; którzy by wedle spójnej obu stron
namoney, ntem sobie postępując, takim iakim najwzajemnie-
szym sposobem Doac sit bezie utriny omnes differentias, saluis
juribus Ciuitatis, repokajeli. Wztem też jest list nasz osobny do
Wielebne^o Dża Arcybiskupa Łonskie^o, Pasterka Wieru M. Nie-
wątpiąc że tło Wieru M. zpowinno się dla Łaski nasy wedy
nieć, ktorei Wieru M. nathenczas życzymy. Dan w Worszanie
dnia XXVIII Mied Wrzesnia Roku Pańskie^o M. D CXXVIII Panowania
naszego Polskie^o XXXXI, Czernihowskie^o XXXV

Jigismundus Rex

XXXVIII

Ludwig III

Wien 28/IX 1628.

18. H. 9. H. 1. Cam
prima

Spectabilibus et
Reverendis Consiliis
Educato, Scilicet et
dignis, Vires, totius
Gubernii et communitatis
civitatis nre Leopoldine.
Fidelitatis obsequio.



25
3
R. 1628.

IX 28. IX

Łygmunt III z taski Bożey król Polsky, Wielkie Litewskie Ruskie Pruskie Mazowieckie Łemwiskie Inflantokski a Łemwiski Gocki Wandalski dziedziczny Król. —

Spectabiles et Famati fideles nobis dilecti. Imoli dobremu porządkowi miasta tego, na którym nam wiele należy, wprzeimie zyczymy, y tho miec po Wiernoniach Warszyl chcemy, aby differentie, które są między Łacnym Marcinem Campianem Doctorem, Colegą Wiernoni Warszyl, a między Urzędami, y pewnymi osobami prywatnymi, Łobudwu stron, wzyotkio doma pomiarkowane były przez pewne osoby ludzio Condyt Miiski; ma tho do oboi strony wyszadzone; ktorzyby wedle spolnej obudwu stron namowej, wthem sobie postępiac, takim iakim najwarowniejszym sposobem Łdac się będąc Vtrinque omnes differentias, salvis juribus Civitatis vspokoieli. Wozem też iest list nasz osobny do Wielebnego Biskupa Ariobiskupa Łwowskiego, Pastora Wiernoni Warszyl. Niemnatpiasze tho Wiernoni Warze a powinności swej dla taski naszej wzyicie, ktorei Wiernoniom Warszyl natheczas zyczymy. Dan w Warszawie dnia 11. VIII Miesiaca Wrzesnia Roku Pańskiego MD CXXVIII Panowania naszego Polskiego 1628 Łemwskiego 1628.

Łygmundus Rex m. p.

Spectabilibus et Famatis Proconsuli Consulibus, Advocato, Scabinis, et quadraginta Viris, totique Magistratui et communitati Civitatis nostrae Leopoliensis, Fideliter nobis dilectis. —